

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 239/2005,

11. veebruar 2005,

millega muudetakse ja parandatakse määrust (EÜ) nr 796/2004, millega kehtestatakse nõukogu määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ette nähtud nõuetele vastavuse, toetuse ümbersuunamise ning ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi rakendamise üksikasjalikud eeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 2019/93, (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001, (EÜ) nr 1454/2001, (EÜ) nr 1868/94, (EÜ) nr 1251/1999, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 1673/2000, (EMÜ) nr 2358/71 ja (EÜ) nr 2529/2001,⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 1, artikli 34 lõiget 2 ning artikli 145 punkte c, d, k ja n,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruse (EÜ) 796/2004⁽²⁾ artikkel 2 sisaldab mõisteid mis vajavad teatavat selgitamist. Eelkõige vajab selgitamist selle artikli punktis 2 nimetatud mõiste "püsikarjamaa" ning tutvustamist vajab mõiste "rohi või muud rohhtaimed" kasutamine. Nimetatud kontekstis tuleb siiski arvesse võtta, et suutmaks arvestada kohalikke põllumajandustingimusi, peavad liikmesriigid üles näitama teatavat paindlikkust.
- (2) Pärast tootjagruppidele humalatoetuse maksmise kehtestamist vastavalt määruse (EÜ) 1782/2003 artikli 68a teisele lõikele ja komisjoni 29. oktoobri 2004. aasta määruse (EÜ) nr 1973/2004 (millega sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV ja IVa jaotises sätestatud toetuskavade rakendamiseks ja tootmisest kõrvale jäetud maa kasutamine tooraine tootmiseks)⁽³⁾ artiklile 171 on tekkinud vajadus mitmel viisil muuta määruse (EÜ) 796/2004 sätteid ning kehtestada erisätted selle abikava rakendusmenetluse ja kontrollimise suhtes.
- (3) Määruses (EÜ) nr 1782/2003 sätestatakse nõuetele vastavuse tingimuste ühe osana Tšehhi Vabariigile, Eestile,

Küprosele, Lätile, Leedule, Ungarile, Maltale, Poolale, Sloveeniale ja Slovakkiale ("uued liikmesriigid") teatavad erikohustused püsikarjamaade säilitamise suhtes. Vastavalt tuleb kehtestada uutes liikmesriikides säilitatavate püsikarjamaade ja põllumaade suhtarvu kindlaksmääramise reeglid. On samuti vaja ette näha põllumajandustootjate individuaalkohustused, mida tuleb järgida, kui on kindlaks määratud, et see suhtarv väheneb püsikarjamaa all oleva maa kahjuks.

- (4) Määruse (EÜ) nr 796/2004 artikli 4 lõikes 1 sätestatakse teatud olukordade puhul põllumajandustootjatele kohustus mitte muuta püsikarjamaa all oleva maa otstarvet ilma eelneva kooskõlastuseta. Selline kooskõlastus võib sisaldada ka luba muuta püsikarjamaa all oleva maa otstarvet vastavalt tingimusele, et võrdväärne hulk maad võetakse kasutusele püsikarjamaa all oleva maana kompenseerimaks otstarbe muutmist. Sellisteks juhtudeks tuleks ette näha, et erandina määruse (EÜ) nr 796/2004 artikli 2 lõikes 2 sisalduvast mõistest "püsikarjamaa", loetakse selliselt kasutusele võetud maad püsikarjamaaks selle rajamise hetkest alates.
- (5) Määruse (EÜ) nr 796/2004 artikli 4 lõike 2 teise lõigu alusel võib põllumajandustootjat kohustada muutma tagasi püsikarjamaaks maad, mis varem oli püsikarjamaa ning mille otstarve teatud ajavahemiku jooksul muudeti püsikarjamaa all olevast maast muu kasutusotstarbega maaks. Seda ajavahemikku tuleks pikendada, et jagada võrdsemalt põllumajandustootjate kohustus püsikarjamaid säilitada.
- (6) Määruse (EÜ) nr 796/2004 artikli 11 lõige 2 sätestab, et ühtne taotlus esitatakse liikmesriikide poolt määrataval kuupäeval, mis pole hilisem kui asjaomase aasta 15. mai. Siiski spetsiifiliste kliimatingimuste tõttu Soomes ja Rootsis võivad need kaks liikmesriiki määrata hilisema kuupäeva, mis pole hilisem kui 15. juuni. Pärast uute liikmesriikide ühinemist tuleks sama erand sätestada Eesti, Läti ja Leedu suhtes. 15. juuni tähtaega tuleks kohaldada ka teadete suhtes, mille põllumajandustootja esitab pädevale asutusele ühtse taotluse hilisemate muudatuste kohta, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 796/2004 artikli 15 lõikes 2.

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2217/2004 (ELT L 375, 23.12.2004, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 141, 30.4.2004, lk 18.

⁽³⁾ ELT L 345, 20.11.2004, lk 1.

- (7) Selleks et liikmesriikide võimalust tulemuslikult kontrollida, eelkõige nõuetele vastavuse kohustust, kohustab määruse (EÜ) nr 796/2004 artikli 14 lõige 1 põllumajandustootjaid deklareerima kõiki nende käsutuses olevaid maa-alasid olenemata sellest, kas ta taotleb nende jaoks toetust või mitte. Tuleb ette näha meetmed tagamaks põllumajandustootjate poolt selle kohustuse täitmist.
- (8) Määruse (EÜ) nr 796/2004 artikkel 20 sisaldab erieeskirju juhuks, mil abitaotluse esitamise viimane kuupäev on riigipüha, laupäev või pühapäev. Sedasama eeskirja tuleks kohaldada ühtse otsemaksete kava taotluste esitamisel vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 34 lõikele 2.
- (9) Ühtse otsemaksete kava taotluse esimesel aastal peavad põllumajandustootjad vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 34 lõikele 2 esitama taotluse, kui nad soovivad kavas osaleda. Nimetatud taotluste alusel määratakse toetusõigused. Nendes taotlustes sisalduva teabe täpne esitamine on liikmesriikidele hädavajalik kehtestamaks toetusõigused kõnealuses määrukses sätestatud tähtaja jooksul ja korras ning seega tagamaks uue toetuskava hea käivitamise. Põllumajandustootjaid on teavitatud tähtaegadest, millest nad peavad kinni pidama. Lisaks sellele peavad liikmesriigid põllumajandustootjate jaoks aegsasti enne taotluste esitamist ette valmistama vajalikud taotlusblanketid. Nende taotluste hilinevad esitamine võib seega olla lubatud üksnes sellise hilinemise puhul, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 796/2004 artiklis 21 mis tahes abitaotluste hilinevad esitamise kohta. Tuleks kohaldada hoiatavat vähendumäära, kui hilinemise põhjus ei ole vääramatu jõud või erandlikud asjaolud.
- (10) On vaja sätestada ajavahemik, mille jooksul kiu tootmiseks kasvatatavat kanepit ei tohi pärast õitsemist koristada, võimaldamaks selle põllukultuuri suhtes ettenähtud kohustuslike kontrollide tulemuslikku läbiviimist.
- (11) On vaja selgitada, et vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklile 143b seoses ühtse pindalatoetusega deklareeritud maa-alasid tuleb vaadelda kui ühte põllukultuurirühma määruse (EÜ) nr 796/2004 artikli 49 lõikes 1 määratletud tähenduses. Sama selgitus tuleb teha tootjagruppide poolt nende humala abitaotluste tõendamiseks deklareeritud maa-alade suhtes vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 68a teisele lõigule.
- (12) Määruse (EÜ) nr 796/2004 artikli 50 lõike 6 puhul vajab selgitamist viljeldavate põllukultuuride tootjatele makstavate toetuste vähendamise tase.
- (13) Lisaks sellele on vaja lisada teatavad selgitused kohaldatavate sanktsioonide süsteemi kohta selliste kohustuste täitmata jätmise puhuks.
- (14) Komisjoni 22. septembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 1655/2004 (millega sätestatakse eeskirjad ülemineku kohta nõukogu määruse (EÜ) nr 1259/1999 artiklis 4 kehtestatud vabatahtlikult toetuse muutmise süsteemilt nõukogu määrukses (EÜ) nr 1782/2003 kehtestatud kohustuslikule toetuse muutmise süsteemile)⁽¹⁾ avaldab mõju vastavalt määrusele (EÜ) nr 796/2004 antavate otsetoetuste suhtes rakendatavatele vähendustele. Määruse (EÜ) nr 796/2004 artikli 71 raames tuleb võtta arvesse nii neid vähendusi kui ka käesoleva määrusega sätestatavaid täiendavaid vähendusi.
- (15) On vaja kehtestada eeskirjad juhtumiteks, kui põllumajandustootja on saanud liigse hulga toetusõigusi või et iga toetusõiguse väärtus on vastavalt ühtse otsemaksete kava kohastele erinevatele mudelitele määratud kindlaks mitesobival tasemel. Lisaks sellele tuleb ette näha meetmed juhuks, kui sellised toetusõigused on üle antud, ja juhuks, kui toetusõiguste üleandmised ei toimunud vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 46 lõikega 2.
- (16) Mitmes määruse (EÜ) nr 796/2004 keeleversioonis on hiliseimaks kuupäevaks, mille liikmesriigid võivad määrata kõnealuse määruse artikli 13 lõike 8 punktis d viidatud seemnetoetuse taotlust tõendavate dokumentide koopiade esitamiseks, määratud koristusele järgneva aasta 15. juuni asemel 31. mai.
- (17) Mitmes määruse (EÜ) nr 796/2004 keeleversioonis tuleb parandada viga artikli 21 lõike 2 teises lõigus, kus viidatakse kõnealuse määruse artikli 14 lõikele 2 artikli 15 lõike 2 asemel.
- (18) Seoses vastutusega määruse 796/2004 artikli 65 lõikes 2 sätestatud nõuetele vastavuse kohustuse mittetäitmise korral on erinevad keeleversioonid mitmetähenduslikud asjaomase põllumajandustootja vastutavaks pidamise suhtes vastavalt kohaldatavatele siseriiklikele eeskirjadele, eriti juhul, kui põllumajandustootja sõna otseses mõttes ise ei tegutsenud. Seepärast on kohane see artikkel kõigis keeleversioonides ühtlustada.
- (19) Seega on vajalik määrust (EÜ) nr 796/2004 vastavalt muuta ja parandada.
- (20) Käesolevas määrukses sätestatud meetmed on kooskõlas otsetoetuste korralduskomitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 298, 23.9.2004, lk 3.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 796/2004 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) Punktid 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

“1) *Viljelusmaa* – põllukultuuride tootmiseks haritav maa ja tootmisest kõrvale jäetud maa või kooskõlas määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikliga 5 heas põllumajanduslikus ja keskkondlikus korras hoitav maa olenemata sellest, kas kõnealune maa on kasvuhoonete all või püsi- või äravõetava katte all;

2) *püsi- ja rohumaad* – maa, mida kasutatakse rohu või muude rohhtaime looduslikuks kasvatamiseks (isekülvil teel) või harimiseks (külvamise teel), ning mis ei ole põllumajandusettevõtte külvikorraga hõlmatud viie aasta jooksul või kauem, välja arvatud maa, mis on tootmisest kõrvale jäetud vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1251/1999 (*) artiklile 6, maa, mis on tootmisest kõrvale jäetud vastavalt määruse 1782/2003 artikli 54 lõikele 2 ja artiklile 107, maa-alad, mis on tootmisest kõrvale jäetud vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 2078/92 (**) ja maa-alad, mis on tootmisest kõrvale jäetud vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1257/1999 (***) artiklitele 22, 23 ja 24;

(*) EÜT L 160, 26.6.1999, lk 1.

(**) EÜT L 215, 30.7.1992, lk 85.

(***) EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80.”

b) Punkti 2 järele lisatakse järgmine punkt:

“2a) *rohi või muud rohhtaimed* – kõik rohhtaimed, mis tavapärastel leitud looduslikel karjamaadel või mis tavaliselt sisalduvad liikmesriigi (kas loomade karjatamiseks mõeldud või mitte) karja- või rohumaa jaoks mõeldud seemnete segudes. Liikmesriigid võivad hõlmata põllukultuure, mis on loetletud määruse (EÜ) nr 1782/2003 IX lisas;”

c) Punktid 11 ja 12 asendatakse järgmistega:

“11) *ühtne taotlus* – otsetoetuse taotlus ühtse otsemaksete kava ja teiste pindala toetuskavade raames, välja arvatud humalatoetuse taotlus tunnustatud tootjarühma poolt vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 68a teisele lõigule;

12) *pindalatoetuse kavad* – ühtsed otsemaksete kavad, määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 68a teises

lõigus viidatud humalatoetus tunnustatud tootjarühmadele ja kõik toetuskavad, mis on kehtestatud määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotises, välja arvatud selle jaotise peatükkides 7, 11 ja 12 kehtestatud toetuskavad;”

d) Punkt 36 asendatakse järgmisega:

“36) *spetsialiseeritud kontrolliasutused* – käesoleva määruse artiklis 42 nimetatud siseriiklikud pädevad kontrolliasutused, kes kooskõlas määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 25 lõike 2 esimese lõiguga vastutavad kohustuslike haldusnõuete ning heade põllumajandus- ja keskkonnatingimuste täitmise eest;”

e) Lisatakse järgmine lõik:

“Käesoleva määruse kohaldamisel on “uued liikmesriigid” Tšehhi Vabariik, Eesti, Küpros, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia.”

2) Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) Lõige 2 asendatakse järgmisega:

“2. Määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 5 lõike 2 teise lõigu kohaldamiseks tuleb liikmesriikidel tagada, et käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud suhtarv ei väheneks püsi- ja rohumaad all oleva maa kahjuks üle 10 % kõnealuse määruse artikli 5 lõike 2 esimeses lõigus viidatud asjakohase võrdlusaasta (edaspidi võrdlusarv) suhtes.”

b) Lõike 4 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

“Liikmesriikide suhtes, kes ei ole uued liikmesriigid, kehtestatakse võrdlusarv järgmiselt:”

c) Lisatakse järgmised lõiked:

“5. Uute liikmesriikide suhtes, kes ei ole 2004. aastal kohaldanud määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklis 143b viidatud ühtse pindalatoetuse kava, kehtestatakse võrdlusarv järgmiselt:

a) püsi- ja rohumaad all olevaks maaks loetakse püsi- ja rohumaad all olev maa, mille põllumajandustootjad on deklareerinud 2004. aastal, pluss püsi- ja rohumaad all olev maa, mis on deklareeritud 2005. aastal kooskõlas käesoleva määruse artikli 14 lõikega 1, ning mis pole 2004. aastal deklareeritud muuks kasutuseks kui rohumaa, välja arvatud kui põllumajandustootja saab tõestada, et selline maa polnud püsi- ja rohumaad 2004. aastal.

2005. aastal püsikarjamaana deklareeritavad maa-alad, mis 2004. aastal olid toetuskõlblikud põllukultuuride pindalatoetuse puhul kooskõlas määruse (EÜ) nr 1251/1999 artikli 1 lõikega 3, arvestatakse maha.

Maa, mis tuleb metsastada kooskõlas määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 5 lõike 2 kolmanda lõiguga, arvestatakse maha.

- b) kogu põllumajanduslik maa on kogu põllumajanduslik maa, mille põllumajandustootjad on deklareerinud 2005. aastal.

6. Uute liikmesriikide suhtes, kes on 2004. aastal kohaldanud määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklis 143b viidatud ühtse pindalatoetuse kava, kehtestatakse võrdlusarv järgmiselt:

- a) püsikarjamaa all olevaks maa on püsikarjamaa all olev maa, mille põllumajandustootjad on deklareerinud 2005. aastaks, kooskõlas käesoleva määruse artikli 14 lõikega 1;

- b) kogu põllumajanduslik maa on kogu põllumajanduslik maa, mille põllumajandustootjad on deklareerinud 2005. aastal."

3) Artiklit 4 muudetakse järgmiselt:

- a) Lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

"Kui esimeses lõigus viidatud kooskõlastuse suhtes kohaldatakse tingimust, et maa-ala võetakse tarvitusele püsikarjamaana, peab sellist maad otstarbe muutmise esimesest päevast alates lugema püsikarjamaaks erandina artikli 2 punktis 2 sätestatud määratlusest. Neid maa-alasid peab viiel järjestikusel aastal alates otstarbe muutmise päevast kasutama rohu ja muude rohhtaime kasvatamiseks."

- b) Lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

- i) Teine lõik asendatakse järgmisega:

"See kohustus kehtib 2005. aastal sellise maa suhtes, mis on muudetud muu kasutusotstarbega maaks pärast määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 5 lõike 2 esimeses lõigus viidatud asjakohast kuupäeva. 2006. aasta 1. jaanuarist alates kehtib see kohustus maa suhtes, mille otstarvet on niimoodi muudetud kooskõlas käesoleva määruse artikli 11 lõikega 2 asjaomases liikmesriigis ühtsete taotluste esitamise viimasele kuupäevale eelnenud 24 kuulise ajavahemiku algusest alates."

- ii) Viiendale lõigule lisatakse järgmine lause:

"Neid maa-alasid peab viiel järjestikusel aastal alates otstarbe muutmise päevast kasutama rohu ja muude rohhtaime kasvatamiseks."

- 4) Artikli 11 lõike 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

"Ühtne taotlus esitatakse liikmesriikide poolt määrataval kuupäeval, mis pole hilisem kui 15. mai. Siiski Eesti, Läti, Leedu, Soome ja Rootsi võivad määrata hilisema kuupäeva, mis pole hilisem kui 15. juuni."

- 5) Artiklile 13 lisatakse järgmine lõige:

"9. Määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklis 68a sätestatud täiendava humalatoetuse puhul peab ühtne taotlus sisaldama vastavaid maa-alasid."

- 6) Artiklit 14 muudetakse järgmiselt:

- a) Lõikes 1 lisatakse esimese lõigu järele järgmine lõik:

"Lisaks sellele, kui liikmesriik kasutab vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklile 68a võimalust anda toetust kõnealuse artikli teises lõikes viidatud heakskiidetud tootjagruppidele, siis peab põllumajandustootja deklareerima oma humala viljelemiseks kasutatavad põllumajanduslikud maatükid ühtse taotluse vormil eraldi rubriigi all. Sellisel juhul näitab põllumajandustootja ühtse taotluse vormil ühtlasi ära oma kuuluvuse asjaomasesse tootjagruppi."

- b) Pärast lõiget 1 lisatakse järgmine lõige:

"1a. Kui põllumajandustootja ei deklareeri jooksvaks aastaks kõiki lõikes 1 viidatud maa-alasid ning kui erinevus ühelt poolt ühtses taotlusvormis deklareeritud kogu maa ja teiselt poolt deklareeritud maa-ala pluss deklareerimata põldude kogupindala vahel on rohkem kui 3 % deklareeritud maa-alast, siis vähendatakse sellele põllumajandustootjale kõnealuseks aastaks makstavate otsetoetuste kogusummat kuni 3 % võrra olenevalt väljajätmise tõsidusest."

- 7) Artikli 15 lõige 2 asendatakse järgmisega:

"2. Ilma et see piiraks tähtaegu, mille Eesti, Läti, Leedu, Soome või Rootsi määravad ühtse taotluse esitamiseks kooskõlas artikli 11 lõike 2 esimese lõiguga, teatatakse muudatustest kooskõlas käesoleva artikli lõikega 1 pädevale asutusele kirjalikult hiljemalt asjaomase kalendriaasta 31. maiks, välja arvatud Eesti, Läti, Leedu, Soome ja Rootsi puhul 15. juuniks."

8) Pärast artiklit 15 lisatakse järgmine peatükk:

“Ia PEATÜKK

HUMALATOETUSTE ABITAOTLUSED TUNNUSTATUD TOOTJAGRUPPIDE POOLT

Artikkel 15a

Abitaotlused

Tootjagruppide abitaotlused, kus taotletakse abi vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1973/2004(*) artiklile 171, peavad sisaldama kogu toetuskõlblikkuse kindlaksmääramiseks vajalikku teavet ning eelkõige järgmist:

- a) tootjagrupi identiteet;
- b) andmed, mis võimaldavad asjaomase maatüki tuvastamist;
- c) tootjagrupi kinnitus selle kohta, et ta on teadlik kõnealuse toetusega seotud tingimustest.

Tootjagrupid tohivad deklareerida üksnes humalate viljelemiseks kasutatavaid põlde mis vastavalt käesoleva määruse artikli 14 lõike 1 teisele lõigule samal kalendriaastal deklareeriti tootjagrupi liikmete poolt.

Liikmesriigid võivad taotlusmenetlust lihtsustada, saates tootjagruppidele taotlusblanketid, milles on loetletud kõik sel eesmärgil nende vastavate liikmete poolt vastavalt käesoleva määruse artikli 14 lõike 1 teisele lõigule deklareeritud maatükid.

(*) ELT L 345, 20.11.2004, lk 1.”

9) Artiklisse 20 lisatakse järgmine lõik:

“Esimest lõiku kohaldatakse samuti ühtse otsemaksete kava taotluste esitamisel põllumajandustootjate poolt vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 34 lõikele 2.”

10) Pärast artiklit 21 lisatakse järgmine artikkel:

“Artikkel 21a

Ühtse otsemaksete kava taotluse hilinevad esitamine

1. Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 34 lõike 3 esimeses lõigus viidatud väärarmatu jõu ja erandlike asjaolude juhtude kohaldamist ja erandina käesoleva määruse artiklist 21 kohaldatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 III jaotisele ühtse otsemaksete kava kohalda-

mise esimesel aastal, kui kõnealuses liikmesriigis toetusõiguste taotlus vastavalt kõnealuse määruse artikli 34 lõikele 3 ning ühtne taotlus kõnealuseks aastaks tuleb põllumajandustootjal esitada koos ning kui põllumajandustootja esitab need taotlused pärast asjakohast tähtaega, kõnealusel aastal põllumajandustootjale määratud toetusõiguste suhtes ettenähtud summade vähendamist 4% võrra iga tööpäeva kohta.

Kui selline hilinevad ületab 25 kalendripäeva, loetakse avaldus mittevastuvõetavaks ning põllumajandustootjale toetusõigusi ei anta.

2. Kui kõnealuses liikmesriigis tuleb ühtse otsemaksete kava taotlus ja ühtne taotlus esitada üksteisest sõltumatult, kohaldatakse ühtse taotluse esitamise suhtes artiklit 21.

Sellisel juhul, ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 34 lõike 3 esimeses lõigus viidatud väärarmatu jõu ja erandlike asjaolude juhtude kohaldamist, on kõnealuse artikli kohaselt ühtse otsemaksete kava taotluse esitamisel pärast asjakohast tähtaega tulemuseks ühtse otsemaksete kava rakendamise esimesel aastal makstavate, põllumajandustootjale määratud toetusõiguste suhtes ettenähtud summade vähendamine 3% võrra iga tööpäeva kohta.

Kui hilinevad ületab 25 kalendripäeva, loetakse avaldus mittevastuvõetavaks ning põllumajandustootjale toetusõigusi ei anta.”

11) Artikli 24 lõikele 1 lisatakse järgmine punkt:

“h) ühtses taotluses tootjagruppide poolt artikli 15a kohaselt deklareeritud põldude suhtes, tootjagrupi poolt artikli 14 lõike 1 teise lõigu kohaselt deklareeritud analoogsete põldude suhtes ning põldude identifitseerimissüsteemis sisalduvate võrdluspõldude suhtes, et kontrollida maa-alade toetuskõlblikkust.”

12) Artikli 26 lõikele 2 lisatakse järgmine punkt:

“e) 5% kõigist põllumajandustootjatest, kelle põllumajanduslikud maatükid on deklareeritud artikli 15a kohaselt humalatoetust taotleva tootjagrupi poolt.”

13) Artiklile 33 lisatakse järgmine lõige:

“5. Kiu tootmiseks kasvatatava kanepi viljelemist tuleb jätkata tavalistes kasvutingimustes vastavalt kohalikule tavale vähemalt kuni õitsemisest on möödunud kümme päeva, et teha lõikudes 1, 2 ja 3 sätestatud kontrollimisi.

Liikmesriik võib siiski lubada kiu tootmiseks kasvatatava kanepi koristamist pärast õitsemise algust, kuid enne õitsemisele järgneva 10päevase ajavahemiku lõppu tingimusel, et inspektorid viitavad iga maatüki tüüpilistele osadele, millel tuleb I lisas sätestatud korras jätkata kontrolli eesmärgil kultuuride kasvatamist kuni 10 päeva jooksul pärast õitsemisperioodi.”

14) Pärast artiklit 33 lisatakse järgmine alajagu:

“IIA ALAJAGU

TUNNUSTATUD TOOTJAGRUPPIDE HUMALATOETUSTE TAOTLUSTE KOHAPEALNE KONTROLL

Artikkel 33a

Kohapealne kontroll

Artikli 26 lõike 2 punktis e osutatud kohapealsed kontrollimised tuleb teha, kohaldades artikli 29, artikli 30 lõike 1 ja artikli 30 lõike 2 esimese ja teise lõigu, artikli 30 lõike 4 ning artikli 32 sätteid *mutatis mutandis*.

Kontrollimised peavad kindlaks tegema, kas täidetakse määruse (EÜ) nr 1782/2004 artiklis 171 ettenähtud sätteid.”

15) Artikli 49 lõikele 1 lisatakse järgmised punktid:

“g) ühtse pindalatoetuse kava eesmärkidega seotud maa-alad vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklile 143b.

h) tootjagruppide poolt deklareeritud maa-alad vastavalt käesoleva määruse artiklile 15a.”

16) Artikli 50 lõige 6 asendatakse järgmisega:

“6. Maksimaalne toetuskõlblik maa-ala põllumajandus-tootjate puhul, kes taotleavad viljeldavate põllukultuuride pindalatoetust kooskõlas määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 10. peatükiga, arvutatakse tootmisest kõrvale jäetud kindlaks määratud maa pindala alusel ja iga asjakohase põllukultuuri jaoks võrdeliselt. Viljeldavate põllukultuuride tootjatele antavaid toetusi tootmisest kõrvale jäetud kindlaks määratud maa-ala suhtes vähendatakse siiski üksnes 92 tonni teravilja toomiseks vajaliku pindala tasemele kooskõlas määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 107 lõikega 7.”

17) Artiklit 66 muudetakse järgmiselt:

a) Lõige 3 asendatakse järgmisega:

“3. Kui mitme valdkonna tingimusi pole täidetud enam kui ühel kindlaksmääratud juhul, kohaldatakse vähendamise kindlaksmääramise menetlust vastavalt lõike 1 sätetele individuaalselt iga üksiku nõuetele mittevastavuse suhtes.

Standardile, mis kujutab endast ka nõuet, mittevastavust loetakse siiski üheks nõuetele mittevastavuseks.

Tulemuseks saadud vähendusprotsendid liidetakse. Siiski maksimaalne vähendamine ei ületa 5 % lõikes 1 viidatud kogusummast.”

b) Lõike 4 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

“Kui on jõutud maksimumprotsendini 15 %, teavitab makseasutus asjaomast põllumajandus-tootjat, et sama rikkumise veelkordsel kindlaksmääramisel käsitletakse seda tema tahtliku käitumisena artikli 67 tähenduses. Kui seejärel määratakse kindlaks veelkordne rikkumine, määratakse kohaldatav vähendusprotsent nii, et eelmine korrutustulemus korrutatakse vajaduse korral kolmega enne 15 % piirmäära kohaldamist, nagu on sätestatud teise lõigu viimases lauses.”

c) Lisatakse järgmine lõige:

“5. Juhul kui määratakse kindlaks korduv rikkumine samaaegselt muu rikkumisega või muu korduva rikkumisega, liidetakse sellest tulenevad vähendusprotsendid. Ilma et see piiraks lõike 4 kolmanda lõigu kohaldamist, ei tohi maksimaalne vähendamine siiski ületada 15 % lõikes 1 osutatud kogusummast.”

18) Artikli 71 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

a) Punkt a asendatakse järgmisega:

“a) esimeses järjekorras kohaldatakse mis tahes muutmisest tulenevaid vähendamisid kooskõlas määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikliga 10 ning vajaduse korral komisjoni määrusega (EÜ) nr 1655/2004 (*);

(*) ELT L 298, 23.9.2004, lk 3.”

b) Punktid c ja d asendatakse järgmistega:

“c) kolmandas järjekorras võetakse saadud summa aluseks mis tahes vähendamiste arvutamisel, mida kohaldatakse taotluse hilinevate esitamise tõttu käesoleva määruse artiklite 21 ja 21a alusel;

- d) neljandas järjekorras võetakse saadud summa aluseks vähenduste arvutamisel, mida kohaldatakse vastavalt käesoleva määruse artikli 14 lõikele 1a;
- e) viiendas järjekorras vähendatakse saadud summat vähendamiste võrra, mis on sätestatud käesoleva määruse IV jaotise II peatükis.”

19) Pärast artiklit 73 lisatakse järgmine artikkel:

“Artikkel 73a

Alusetult antud toetusõiguste tagastamine

1. Kui põllumajandustootjale on pärast toetuse maksmist vastavalt määrusele (EÜ) nr 795/2004 antud toetusõigusi ja tehakse kindlaks, et antud on alusetu hulk toetusõigusi, tagastab kõnealune põllumajandustootja alusetult saadud hulga õigusi määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklis 42 osutatud riiklikku reservi.

Juhul kui kõnealune põllumajandustootja on vahepeal toetusõigused teistele põllumajandustootjatele üle andnud, on õiguste ülevõtjad samuti seotud esimeses lõigus sätestatud kohustusega võrdeliselt nendele üle antud toetusõiguste hulgaga, kui põllumajandustootja käsutuses, kellele toetusõigused algselt anti, ei ole piisavat hulka toetusõigusi.

Alusetu hulk toetusõigusi loetakse *ab initio* mitteantuks.

2. Kui pärast toetusõiguste andmist põllumajandustootjatele vastavalt määrusele (EÜ) nr 795/2004 tehakse kind-

laks, et toetusõiguste väärtus on liiga kõrge, peab nimetatud väärtust vastavalt kohandama. Selline kohandamine viiakse läbi ka toetusõiguste suhtes, mis on vahepeal teistele põllumajandustootjatele üle antud. Vähendatud hulk antakse üle määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklis 42 osutatud riiklikku reservi.

Toetusõigused loetakse *ab initio* antuks väärtuses, mis on saadud kohandamise teel.

3. Kui põllumajandustootja on toetusõigusi üle andnud, järgimata määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 46 lõike 2 teist lõiku, siis kehtestatakse olukord, nagu ei oleks üleandmine aset leidnud.

4. Alusetult makstud summad makstakse tagasi vastavalt artiklile 73.”

Artikkel 2

(Puudutab ainult hispaania-, hollandi-, inglisi-, itaalia-, kreeka-, portugali-, prantsus-, rootsi-, saksa-, soome-, ja taanikeelset versiooni).

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 11. veebruar 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL